



Documente de referință:

Carta ERASMUS+

Carta Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie "George Emil Palade" din Târgu Mureș

Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene

Ordinul Ministerului Educației Cercetării, Tineretului și Sportului nr.3223/8.02.2012, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, Nr.118 din 16.02.2012, privind Metodologia de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate

REGULAMENT DE RECUNOAȘTERE A PERIOADELOR DE STUDIU SAU DE PRACTICĂ EFECTUATE DE STUDENȚI ÎN CADRUL PROGRAMULUI ERASMUS+

*Regulation for study and traineeship recognition for students under
ERASMUS+ program*

Cod regulament: UMFST-REG-42

Ediția 04

Întocmit: Prof. Dr. Angela Borda

Data: 04. mai 2019

Prof. Dr. Silvia Imre

Verificat: Consiliul de Administrație

Data: 06. mai 2019

Aprobat: Senat

Data: 29. mai 2019

Data intrării în vigoare: 30. mai 2019

Data retragerii:



Art.1. Prezentul regulament reglementează recunoașterea perioadelor de studii (SMS) sau de practică (SMP), efectuate de studenții Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie "George Emil Palade" din Târgu Mureș (UMFST G.E. Palade Tg.Mureș) în cadrul Programului Erasmus+ al Uniunii Europene, la instituții de învățământ superior, întreprinderi, organizații, unități sanitare din străinătate sau orice alt loc de muncă relevant, pe baza sistemului de credite transferabile (ECTS), cu respectarea prevederilor Cartei Erasmus și al Ordinului Ministrului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului nr. 3223 / 2012.

Perioadele de studiu trebuie să facă parte din programul de studiu al studenților, program care se finalizează cu o diplomă: de licență (sau echivalent), de master (sau echivalent) sau de doctorat.

Perioadele de practică se pot efectua pe perioada studiilor de licență sau imediat după finalizarea studiilor de licență (proaspăt absolvenți), a studiilor de master sau a celor de doctorat.

Art. 2. Perioadele de studiu sau de practică efectuate de studenții UMFST G.E. Palade Tg. Mureș prin programul Erasmus+ vor fi recunoscute obligatoriu *in integrum* și *automat* de universitate. Recunoașterea academică totală înseamnă că perioada de studii efectuată în străinătate (incluzând examinări și alte forme de evaluare) înlocuiește o perioadă comparabilă de studii la universitatea de origine (incluzând examinări și alte forme de evaluare), respectiv, perioada de practică în străinătate înlocuiește o perioadă de practică la universitatea de origine. Recunoașterea perioadelor de studiu sau de practică trebuie să-i permită studentului reluarea studiilor la universitatea de origine. Perioadele de studiu sau practică efectuate în instituțiile/organizațiile partenere, conform acordului de studiu sau practică, inclusiv disciplinele promovate și care nu au echivalent în planul de învățământ al UMFST G.E. Palade Tg. Mureș, se vor menționa în Suplimentul la Diplomă.

Art. 3. Mobilitățile de studiu sau de practică se efectuează pe baza unui acord de studii/practică (*Learning Agreement for Study/Traineeship*), încheiat înainte de începerea mobilității. Acordul de studii sau de practică (*Learning Agreement for Study/Traineeship*) este încheiat între student, UMFST G.E. Palade Tg. Mureș și instituția/organizația de destinație; acest acord va detalia conținutul și durata programului pe care studentul va trebui să îl urmeze.

Art. 4. Acordul de studii sau de practică (*Learning Agreement for Study/Traineeship*), semnat de student, Coordonatorul Instituțional Erasmus+ / Coordonatorul Erasmus+ pe facultate și de instituția/organizația de destinație are valoare de contract.

Art. 5. Recunoașterea și echivalarea notelor și a creditelor obținute la universitatea parteneră se face pe baza disciplinelor cuprinse în acordul de studii (*Learning Agreement for Study*) și a rezultatelor menționate în foaia matricolă (*Transcript of Records*), rezultate obținute la instituția/organizația parteneră. Recunoașterea perioadelor de practică se face pe baza îndeplinirii condițiilor prevăzute în acordul de



practică.

Art. 6. Notele și creditele obținute în străinătate trebuie să fie aferente disciplinelor pe care studentul ar urma să le studieze la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș în anul universitar în care este înmatriculat și în care efectuează mobilitatea. În cazul în care la universitatea parteneră oferta de discipline nu corespunde cu cea de la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș, pentru completarea numărului de credite, studentul poate opta pentru discipline care se studiază în anul universitar ulterior celui în care se efectuează mobilitatea Erasmus+ (credite în avans). De asemenea, disciplinele pe care studentul nu le poate urma la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș în anul în care efectuează mobilitatea Erasmus+, datorită participării la mobilitate, cu acordul Coordonatorului Erasmus+ pe facultate și al decanatului, le poate transfera pentru anul universitar următor sau poate să le urmeze în același an, dar în alt semestru decât este prevăzut în planul de învățământ al seriei de care aparține.

Art. 7. Echivalarea notelor/creditelor sau a perioadelor de practică efectuate prin programul Erasmus+ se face de către Comisia ECTS numită la nivelul fiecărei facultăți. Din această comisie fac parte obligatoriu Coordonatorul Erasmus+ pe facultate și Coordonatorul Instituțional Erasmus+ al UMFST G.E. Palade Tg. Mureș dacă acesta este membru al facultății. Comisia ECTS va întocmi pentru fiecare student un proces verbal de echivalare în baza situației școlare emisă de instituția parteneră.

Art. 8. Echivalarea perioadelor de studiu sau de practică, a calificativelor/notelor obținute la disciplinele parcurse pe perioada mobilității se va face prin reguli de conversie clare, transparente și focalizate pe competențele obținute de student și nu pe denumirile disciplinelor, pe baza unei grile de corespondență între sistemele de notare din cele două țări (Anexa 1). În cazul țărilor care nu se regăsesc în Anexa 1, fiecare caz va fi analizat în parte.

Art 9. La echivalarea notelor se va lua în considerare și gradul de dificultate al disciplinelor și examenelor susținute la universitatea parteneră într-o limbă diferită de cea în care studiază studentul la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș. Comisia de echivalare va acorda un punct în plus față de nota echivalată, obținută de student la universitatea parteneră.

Stagiile clinice/seminariile/lucrările practice vor fi recunoscute chiar dacă examenul teoretic nu a fost promovat.

Art.10. Procesul de echivalare a perioadelor de studiu sau practică se face pe baza:

- a) acordului de studii sau de practică (*Learning Agreement for Study/Traineeship*);
- b) foii matricole (*Transcript of Records*), care trebuie să conțină notele obținute și creditele corespunzătoare;
- c) certificatului de prezență emis de către organizația gazdă, care confirmă îndeplinirea programului de studii / practică și rezultatele obținute;



d) grilei de echivalare a notelor din Anexa 1 sau echivalent pentru țările care nu se regăsesc în această anexă;

e) regulamentului de aplicare a ECTS la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș.

Art. 11. Pe toată perioada mobilității Erasmus+ studentul rămâne înmatriculat la UMFST G.E. Palade Tg. Mureș. Drepturile câștigate de student la universitatea de origine, respectiv subvenția de studiu, bursele de studiu, bursele sociale, bursele de excelență, alte drepturi sau facilități, nu se pot retrage din cauza participării la Programul Erasmus+.

Art. 12.

(1) Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studii/practică aferent mobilității Erasmus, precum și examenele nepromovate (restanțe) în cadrul perioadei de mobilitate Erasmus+ se susțin la universitatea de origine, în timpul sesiunilor de examene aprobate la nivelul universității.

(2) Studentul care a participat la o mobilitate Erasmus+ de studiu are dreptul să participe la activitatea didactică și să susțină în anul universitar următor eventualele examene care nu au făcut obiectul acordului de studiu Erasmus+, fără ca acest lucru să-i afecteze statutul de student integralist. La stabilirea poziției studentului care a participat la o mobilitate Erasmus+ de studiu în clasamentul de la sfârșitul anului universitar în care a efectuat mobilitatea nu se va ține cont de aceste examene.

(3) Studenților care au participat la o mobilitate Erasmus+ li se poate aproba promovarea în anul imediat următor și cu un număr de credite restante mai mare decât cel acceptat în mod uzual, dacă nerealizarea creditelor s-a datorat participării la programul Erasmus+. Acest lucru nu este însă valabil în cazul creditelor corespunzătoare examenelor nepromovate (restanțe) în mobilitate. De asemenea, la trecerea de la un ciclu de studii la altul, creditele corespunzătoare primului ciclu de studii trebuie să fie obținute integral.

(4) În situația în care studenții nu pot participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității în cadrul anului universitar în care s-a realizat mobilitatea, ca urmare a participării la programul Erasmus+, se pot organiza/aproba sesiuni speciale de examene.

Art. 13. Rezolvarea eventualelor situații neprevăzute se va face de către o comisie organizată la nivel de facultate și desemnată de către Decan și din care va face parte și Coordonatorul Instituțional și Coordonatorul Erasmus+ pe facultate. Comisia va fi aceeași pentru toți studenții facultății.

Art. 14. Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale are dreptul să verifice existența și punerea în practică a prezentului Regulament ca parte a controlului asupra respectării prevederilor Cartei Erasmus+.

Senatul Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș a aprobat prezentul regulament în data de 29 mai 2019 și intră în vigoare la data de 30 mai 2019.



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
ROMÂNIA

UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ,
FARMACIE, ȘTIINȚE ȘI TEHNOLOGIE
„GEORGE EMIL PALADE”
DINTĂRGU MUREȘ

Cod: UMFST-REG-42 Ediția 04

Nr. anexe: 01

Pagina: 5 din 6

Anexă

Anexa 01: Grilă de echivalare a notelor



Anexa 01

Grilă de echivalare a notelor

România	1-4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX. F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very Good	A Excellent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1-4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2 Слаб	3 Среден	-	-	4 Добър	5 Много добър	6 Отличен
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R.P.Chineză	0-59,99	60-69,99	70-74,99	75-79,99	80-84,99	85-89,99	90-100
Danemarca	0, 3, 5	6	7	8	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5-3,99	4,0-4,49	4,5-4,99	5,0-5,49	5,5	5,51- 6,0
Finlanda		1	1 1/2	-	2	2 1/2	3
Franța	Insuffisant (< 10)	Passable (10- 10,49)	Passable (10,5-10,99)	Assez bien (11,0-11,49)	Assez bien (11,5-12,49)	Bien (12,5-14,49)	Très bien (14,5-20,0)
R.F.Germania	> 4,01	4,00-3,51	3,5-3,01	3,00-2,51	2,50-2,01	2,00-1,51	1,50-1,00
R. Elenă	2, 3, 4	5	6	-	7	8, 9	10
Iordania	0-49,99	50-50,99	51-59,99	60-69,99	70-79,99	80-89,99	90-100
Irlanda	< 25% Fail	25%-39% Pass	40%-44% 3rd pass	45%-54%	55%-69% 2nd/II	70%-84% 2nd/I	85%-100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9, 10
Italia	≤ 17	18, 19	20-22	23-24	25-26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	0-39% (Fail)	40-49% (3rd)	50-54% (2ii)	55-59% (2ii)	60-64% (2i)	65-69% (Upper 2i)	70-100% (First)
Norvegia	6-4,1	4-3,5	3,5-3	2,9-2,4	2,3-2	1,9-1,2	1,1-1,0
Olanda	1-4	5	6	-	7	8	9, 10
Polonia	< 3,00	3,00	3,01-3,49	-	3,50-3,99	4,00-4,49	4,50-5,00
Portugalia	1-9	10	11, 12	13	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1-5,9	6	6,1 -6,9	7-7,5	7,6-7,9	8-9,9	10
Spania	< 5 Suspenso	5,0-5,49 Aprobado	5,5-6,49 Aprobado	6,5-7,49 Notable	7,5-8,49 Notable	8,5-9,49 Sobresaliente	9,5-10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E-F/0-59	D/60-65	-/66-72	C/73-79	B/80-86	A-/87-93	A/94-100
Ungaria	1,00-1,99 elégtelen	-	2,00-2,50 elégséges	-	2,51-3,50 közepes	3,51-4,50 jó	4,51-5,00 jeles, kiváló
Turcia	1-4 Noksan/ Noksan	4,5-4,99 Pek	5,00-6,49 Orta	6,5-6,99 Orta	7,00-7,99 İyi	8,00-8,99 İyi	9,0-10,0 Pek iyi